

NEWS AND PROFILES CONNECTING THE LATINO AMERICAN COMMUNITY IN MINNESOTA

July 2026 Issue 465

Latino American Today

www.latinoamericantoday.com



**Celebrate the
250th Anniversary
of Independence!**



**Celebrar el 250.º aniversario de la independencia
de los Estados Unidos**

Latino Americans Celebrate Independence Day 2026



We wish all our readers, advertisers and supporters,
a happy, safe and fun 4th of July.
Enjoy the Summer! God Bless America!

Latino
American
Today

Rick Aguilar,
*Founder and Publisher
Latino American Today*



On The Cover

Celebrate the 250th Anniversary
of Independence!

Celebrar el 250.º aniversario de la
independencia de los Estados Unidos

Latino
American
Today

Founded 2013

Member of

Minnesota Multicultural Media Consortium
National Foundation of Hispanic Owned
Newspapers
Minnesota Newspaper Association

Published by

Aguilar Productions Inc.
Richard Aguilar, President

Contributors

Marci Malzahn,
Banking Executive and Founder of Malzahn Strategic
Saul Carranza,
Pastor of Church Cristo Para Todas las Naciones
Claud Santiago, Field reporter and journalist
Rico Vallejos, Writer, Translator and Photographer

Print and Online Design

Gisela Aguilar

Advertising Sales

Rico Paul Vallejos

Latino American Today

204 Emerson Avenue E.
St. Paul, MN 55118

Phone

651-665-0633

Fax

651-665-0129

Email

aguilarproductions@msn.com

Web

www.latinoamericantoday.com

Nota: Editoriales, artículos y anuncios
que aparecen en este periódico
representan el punto de vista de el (ellos)
autor (es) y no necesariamente
reflejan la opinión, punto de vista o modo
de pensar de LATINO AMERICAN TODAY
o de su personal.

Latino American Today distributes our publication
throughout the Twin Cities area.

Follow us on facebook.com/Latinoamericantoday

250 años de independencia de los Estados Unidos de América



Por Dr. Saúl Carranza

El 4 de julio de 2026, Estados Unidos conmemora 250 años de su Declaración de Independencia, una ocasión para recordar la soberanía de Dios sobre las naciones y renovar el compromiso de vivir con gratitud, obediencia, justicia y servicio al prójimo.

Recordar la independencia es reconocer el valor de generaciones que anhelaron autogobierno, derechos fundamentales y responsabilidad ciudadana. La Palabra de Dios nos enseña a considerar toda historia humana con humildad: “La justicia engrandece a la nación; mas el pecado es afrenta de las naciones” (Proverbios 14:34). Una celebración

madura no ignora las luces y sombras del pasado; las presenta delante del Señor con gratitud por sus misericordias y con arrepentimiento por sus pecados.

Dar gracias por 250 años de independencia significa reconocer la mano misericordiosa de Dios en tiempos de prosperidad y crisis, en luchas por la dignidad humana y en el trabajo cotidiano de millones de nativos e inmigrantes que han contribuido al bienestar común. La gratitud bíblica no es orgullo nacionalista, sino memoria humilde: “Dad gracias en todo, porque esta es la voluntad de Dios para con vosotros en Cristo Jesús” (I Tesalonicenses 5:18).

La libertad ocupa un lugar central en el evangelio. Cristo libera del pecado, del temor y de toda esclavitud espiritual; pero la libertad cristiana nunca debe usarse como licencia para el egoísmo. Así, la independencia nacional debe inspirar responsabilidad, compasión y búsqueda del bien para todos los que viven en este país.

Celebrar cristianamente esta fecha implica preguntarnos delante de Dios: ¿hemos usado la libertad para honrar su nombre? ¿La hemos puesto al servicio de la justicia? ¿Hemos defendido la dignidad de los vulnerables? La verdadera libertad florece cuando permanece unida a la verdad de Cristo, quien dijo: “Conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres” (Juan 8:32).

La fe bíblica no separa la adoración a Dios del amor al prójimo, al pobre y al extranjero. Por eso, esta conmemoración debe expresarse en obras visibles de obediencia: oración por las autoridades, servicio a los necesitados, reconciliación entre vecinos, defensa de la verdad y participación responsable en la vida cívica. La Escritura exhorta a hacer “oraciones y acciones de gracias” por todos, incluyendo a quienes gobiernan (I Timoteo 2:1-2). Esta conmemoración puede convertirse en un llamado a la oración, a la unidad del cuerpo de Cristo y al servicio humilde en favor de la nación.

Mirar al futuro desde la fe exige esperanza y responsabilidad. Ninguna nación se sostiene solo por su economía, poder o instituciones; necesita fundamentos morales, familias fuertes, comunidades compasivas y ciudadanos que teman a Dios, amen la justicia y sirvan al prójimo. “Si Jehová no edificare la casa, en vano trabajan los que la edifican” (Salmo 127:1).

Al celebrar 250 años de independencia, los cristianos pueden levantar una oración sencilla: Señor, bendice a esta nación no solo con prosperidad, sino con justicia; no solo con libertad, sino con verdad; no solo con grandeza, sino con humildad. Que sus habitantes aprendan a hacer justicia, amar misericordia y humillarse ante Dios, conforme al llamado de Miqueas 6:8.

Los 250 años de independencia son una ocasión para agradecer, recordar, arrepentirse, renovar compromisos y mirar al futuro con fe. Celebrar bíblicamente esta fecha es reconocer que Dios es el Señor de la historia y que la libertad alcanza su plenitud cuando se vive para amar, servir y obedecer a Cristo. Que esta conmemoración inspire a creyentes, familias e iglesias a orar por la nación, trabajar por la paz y testificar que “si el Hijo os libertare, seréis verdaderamente libres” (Juan 8:36).

250 Years of Independence for the United States of America

Dr. Saul Carranza

On July 4, 2026, the United States will celebrate 250 years since the declaring Independence. It is a momentous occasion to remember God's sovereignty over the nations and to renew our commitment to live with gratitude, obedience, justice, and love for our neighbors.

Remembering American independence means honoring the courage of generations who longed for self-government, basic rights, and civic responsibility. God's Word teaches us to look at all human history with humility: “Righteousness exalts a nation, but sin is a reproach to any people” (Proverbs 14:34). A mature celebration does not ignore the bright and dark parts of the past; it brings them before the Lord with gratitude for His mercy and repentance for sin.

Giving thanks for 250 years of independence means recognizing God's merciful hand in times of prosperity and crisis, in struggles for human dignity, and in the daily work of millions of native-born citizens and immigrants who have contributed to the common good. Biblical gratitude is not national pride, but humble remembrance: “Give thanks in all circumstances; for this is the will of God in Christ Jesus for you” (I Thessalonians 5:18).

Freedom is central to the gospel. Christ sets us free from sin, fear, and every form of spiritual bondage; but Christian freedom should never be used as an excuse for selfishness. In the same way, national independence should inspire responsibility, compassion, and a desire for the good of everyone who lives in this country.

To celebrate this day as Christians, we should ask ourselves before God: Have we used our freedom to honor His name? Have we used it to serve justice? Have we defended the dignity of the vulnerable? True freedom grows when it stays connected to the truth of Christ, who said, “You will know the truth, and the truth will set you free” (John 8:32).

Biblical faith does not separate worshiping God from loving our neighbor, the poor, and the foreigner. That is why this commemoration should be shown through visible acts of obedience: praying for leaders, serving those in need, seeking reconciliation with neighbors, defending truth, and taking part responsibly in civic life. Scripture calls us to offer “prayers and thanksgivings” for everyone, including those who govern (I Timothy 2:1-2). This anniversary can become a call to prayer, unity in the body of Christ, and humble service for the good of the nation.

IGLESIA CRISTIANA FAMILIA DE DIOS

with English Translation.

SERVICIO DE ADORACIÓN

TODOS LOS DOMINGOS 1:00PM

Ministerio de MUJERES
Hijas del Rey

2º sábado de cada mes

DESAYUNO 9:00 AM

Ministerio de VARONES
LOS CUATES

Reunión especial el 2º sábado de cada mes

Transmitidos por

Facebook LIVE

763 245 2378
Pastor Saul Carranza

14100 Elm creek Road,
Dayton, MN, 55366, US

VEN ADOREMOS EN FAMILIA

VIERNES
Estudio bíblico, grupo de oración y testimonio. Grupo discipulado.
7:00PM

SABADO
Servicio de Damas. -cada segundo sábado del mes.
9:00AM
Ministerio de hombres "Los cuates" Reunión mensual.

DOMINGO
Servicio de adoración
Clases bíblicas para adolescentes y niños.
1:00PM

En Dayton
Peromuy cercade Maple Grove, Champlin, Osseo Rogers y Brooklyn Park.

Facebook.com/iglesiafamiliadeDios.DaytonMN

Happy 250th Anniversary America!



Marcia Malzahn

By Marcia Malzahn

I LOVE America! And this year we celebrate the 250th anniversary of the Declaration of Independence. But did you know Americans were not free the next day on July 5th of 1776? The American Revolutionary War began before the Declaration, in April 1775. But after July 4, 1776, the war continued until the Treaty of Paris was signed on September 3, 1783. Historians estimate that the Revolutionary War included more than 1,500 land and naval engagements overall, with well over 1,000 of them occurring after independence was declared. By the end of the war, approximately 25,000 American combatants had died. About 6,800 to 8,600 of them died in battle, and many more from disease, captivity, and hardship.

Freedom is not automatic or free.

It takes blood to earn freedom. It is not free! It took a monumental sacrifice from men and women to win our fight for independence. They believed in the cause for freedom to the point of willing to die for this country. And it still takes sacrifice from men and women today to maintain the freedom we all hold so dear. To me, everyday is Memorial Day and Veterans Day. I am grateful and forever in debt to all those who gave their lives through the years to obtain our freedom and to keep it.

My personal story about freedom.

You see, I am originally from Nicaragua where people were free during a long time after declaring independence from Spain. However, that freedom ended in 1979 when the communist regime took over the country. I'm grateful that God gave my family the opportunity to flee the country when I was 13 years old. I am the second of six children. I'll never forget living in a Red Cross cargo plane that came to Nicaragua to rescue people from El Salvador. My parents heard about it, and we all left our home (even our dog was left behind with the maids).

We fled with only our suitcases and backpacks. But when we arrived at the airport there was no room for us on the plane... After negotiating with the pilot, my dad stayed behind with all our luggage and my mom left with the kids. We didn't know if we would ever see our dad again. God had other plans though. That day there was one commercial airplane landing in Nicaragua from Argentina to refuel with destination to Costa Rica. And there was one seat open on the plane. My dad was able to get on the plane and fled to Costa Rica. Within a few days we reunited in El Salvador. A week later we arrived in the Dominican Republic where we were refugees for almost seven years.

While living in the DR, my parents met people who lived in the Twin Cities. And they offered to help us by opening homes for each kid to come to the US. My parents worked on getting the visas and one by one we came to America. My turn

came in January of 1986. I arrived with only three things: my suitcase, my work visa, and my faith! Fast forward and 40 years later I'm still here living the American dream.

America is worth loving and defending.

And what is the American dream? First of all, it's being free! Free to choose what work you want to pursue, what schools to attend, what religion you want to practice. And multiple other choices you can make throughout your life. Communist regimes take ALL your rights away. There are no choices for schools or opportunities for a variety of careers. Even the food that comes into the country is limited and of course, no choice of religion. In fact, they are atheists and practicing any religion – especially Christianity is forbidden.

Today, I encourage you to once again be proud of being an American.

It should never be wrong for any person to say they love America. This is still the best country in the world to live in. Why? Simply because we are truly free in every way. Some people are called to fight by joining the military to preserve our freedom. Others fight in the political realm to establish or preserve our policies and laws to protect our freedoms. And those of us who are called to be parents, we fight for the right to raise our own children. We fight to not allow our children to be indoctrinated in schools or through social media with hatred for America.

From Patriotic freedom to Spiritual freedom.

I shared my personal story as a first-generation immigrant in America so you understand why I'm so grateful to this country. I also want to convey what can happen when a country loses its freedom – and why we must never take freedom for granted.

But more importantly than the physical freedom we enjoy in America, there is the ultimate freedom from sin. And Jesus paid the ultimate sacrifice with His blood to give us the gift of *spiritual freedom* – for eternity. And it's truly free indeed! I invite you to accept the gift of salvation given to you by Jesus Christ. You will never regret it and will be truly free for eternity.

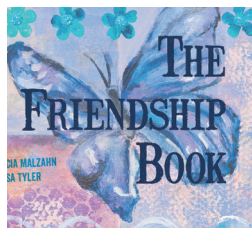
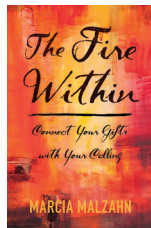
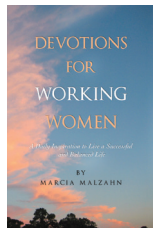
Gratitude, love, and respect.

I end this message with a THANK YOU to all of you who have served in our military or are family of those who served. THANK YOU to all of you serving the country through politics fighting to preserve the origins of our amazing country based on the Bible. And I THANK God for sending Jesus to come and give us the true freedom of living with Him eternally.

Enjoy celebrating FREEDOM with your loved ones. **Happy 250th anniversary America, my beloved adopted country!** I pray to God that our children and grandchildren can celebrate another 250 years in the future!

With much gratitude, love and respect,
 Marci

Marcia is an inspirational keynote speaker and published author of five books: A daily devotional – *Devotions for Working Women*, *The Fire Within* – to help you find your purpose, friendship poems in *The Friendship Book*, also in Spanish *El Libro de la Amistad* (poemas de Amistad), and *Bring YOUR Shoes* to help emerging leaders with tools on how to lead. In her latest grandma baby book, *Inside Your Mama's Tummy*, Marcia inspires grandparents to form a bond with their grandchildren.



Marcia Malzahn is also president and founder of Malzahn Strategic, LLC a management consulting firm for community financial institutions. You can contact Marcia for speaking engagements through her website at [Crowning Achievements International](http://CrowningAchievementsInternational.com) or email her at mmalzahn@crowning-achievements.com.

LAND FOR Sale

in Hastings, MN

17,962 Sq ft

NW quadrant of Hwy 55 & Westview Drive,
Hastings, MN (Dakota County)

To be sold by sealed bid on

July 15th, 2026 at 2:00PM

at Central Office

395 John Ireland Blvd St. Paul

Sale #139662

For Sale by Bid:

MnDOT owned property

Bid Form: Property Sales,
Land Management, MnDOT

Info: LandSales.MN.DOT@state.mn.us



El fraude no siempre
es obvio.

**APRENDA A RECONOCER
LAS SEÑALES.**

**m DEPARTMENT OF
HUMAN SERVICES**



¿QUÉ ES IMPORTANTE PARA USTED?

¿AMIGOS? ¿FAMILIA? ¿EDUCACIÓN?

Sí la familia y los estudios son una prioridad para usted,
en la Guardia Nacional de Minnesota usted puede servir a la
comunidad y al país desde aquí, cerca de su familia y amigos.

Es más, usted puede servir mientras estudia tiempo completo y
obtener colegiatura gratuita.



**MINNESOTA
ARMY
NATIONAL
GUARD**

Aquí Vivimos • Aquí Trabajamos • Aquí Servimos
NATIONALGUARD.COM/MN

el SEÑOR de los CIELOS



TEMPORADA FINAL
MARTES 7 JULIO
8PM



TELEMUNDO
MINNESOTA

17.1 | 25.1
Minneapolis y St. Paul

35
Rochester

Comcast
xfinity
100 | 624 | 1025

dish
25

hulu

YouTubeTV

fuboTV

TELEMUNDOMINNESOTA.COM



Un plan sencillo con una prima de \$0

HealthPartners® Minnesota Senior Health Options (MSHO) (HMO SNP) integra Medicare, Medical Assistance y cobertura por medicamentos recetados en un plan sencillo con una prima de \$0. Le ahorra dinero y le ofrece beneficios y asistencia valiosos.

Elementos destacados del plan

- Cuenta con un coordinador de atención dedicado que lo ayudará en su recorrido de salud.
- Cuenta con traslados a citas médicas.
- Tiene beneficios extra, como tabletas con herramientas de bienestar y mascotas de compañía realistas*.
- Se le ofrece hasta \$450 en recompensas por realizarse evaluaciones de salud.

HealthPartners es un plan de salud que tiene contrato tanto con Medicare como con el programa Medical Assistance de Minnesota (Medicaid) para ofrecer a los afiliados los beneficios de ambos programas. La inscripción en HealthPartners depende de la renovación del contrato.

*Los beneficios mencionados forman parte de los beneficios complementarios especiales para miembros con determinadas afecciones crónicas, como insuficiencia cardíaca, demencia, diabetes, cáncer o una afección de salud mental incapacitante. No todos los miembros reúnen los requisitos, y se deben cumplir todos los requisitos de elegibilidad aplicables. Para obtener más información y una lista completa de las afecciones elegibles, comuníquese con nosotros.

La discriminación es ilegal. HealthPartners no discrimina en función de la raza, color, nacionalidad, credo, religión, orientación sexual, condición en relación con la asistencia pública, estado civil, edad, discapacidad o sexo de una persona.
H2422_004969_M Aceptado el 8/30/25 25-3491751-3609003 (9/25) © 2025 HealthPartners



Inscripción fácil y guiada

Llame al **855-394-8845** (TTY: **711**) para averiguar si es elegible.

Del 1 de octubre al 31 de marzo:
de 8 a. m. a 8 p. m., hora central,
los siete días de la semana.

Del 1 de abril al 30 de septiembre:
de 8 a. m. a 8 p. m., hora central,
de lunes a viernes.



or

No English?

877-713-8215 TTY 711

mshosales@healthpartners.com

LAND FOR Sale in Granite Falls, MN

Sale # 139623: Conveyance 2025-0040

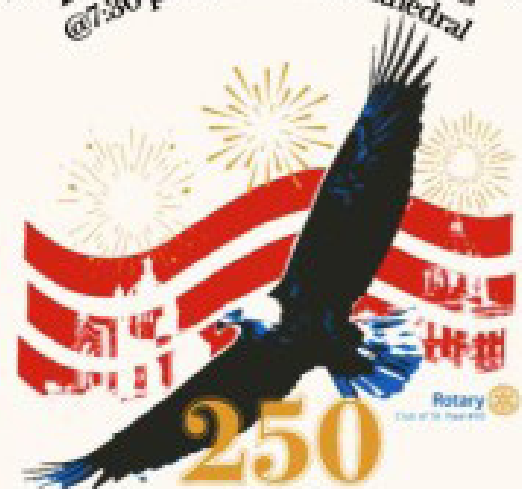
5530 MN 67, Granite Falls, MN 56241
Granite Falls, Yellow Medicine County, MN

MnDOT Property.
To be sold by sealed bid on
August 5th, 2026, at 2:00 PM

Central Office
395 John Ireland Blvd, St. Paul, MN
Bid Form: Property Sales,
Land Management, MnDOT

Info:
LandSales.MN.DOT@state.mn.us

Red, White, and Boom!
Food Trucks + Firework Show
Free concert with Steven C
@7:30 p.m. inside the Cathedral



Cathedral
Hill Park | **JULY**
4 | **6 PM**
2026

Want to help make a bigger boom?
Donate here:
stpaulrotary.org/donate/red-white-boom/





Paul Wikstrom

Congressional Candidate Supports Small Business

Paul Wikstrom, a candidate running for U.S. Congress to represent Minnesota Congressional District 4, recently discussed economic development during a visit to Payne Avenue in St. Paul, Minnesota. The visit highlighted Wikstrom's focus on the contributions of the local Latino business community. He noted that their growth is important for the regional economy.

Driving Local Commerce

Wikstrom met for the tour with Latino entrepreneurs, Rick Aguilar and David Sepeda, he noted the many Latino owned businesses on the avenue.

They discussed the opportunities and challenges owners face day to day. They stopped and looked at the, soon to open, Plaza del Sol project that will serve as an economic hub, providing spaces for small businesses to thrive, create jobs, and support the community. "The local Latino business community is not just a sub-section of our economy; it is important to our district's growth," Wikstrom stated. He noted that supporting these business owners can strengthen the community and that he has his plans for support.



(L to R) Rick Aguilar, Paul Wikstrom and David Sepeda



Plaza del Sol

A Platform for Small Business Support

Wikstrom, an engineering manager with a background in problem-solving and community leadership, has discussed supporting small businesses. His visit to Payne avenue, aligns with his campaign goals to:

- Discuss ways to support entrepreneurs launching new ventures.
- Discuss access to capital and resources for localized infrastructure projects.
- He advocates for policies that support entrepreneurs, stating that local investments can yield widespread societal benefits.

William Beck - Running for the Minnesota House of Representatives



William Beck, is running for the Minnesota House of Representatives in District 41B, which includes the communities of Hastings, Cottage Grove, Denmark Township, and Nininger Township. According to the last Census, Cottage Grove has a 10% Latino population, Hastings is at 8% and both Denmark and Nininger Townships have about a 5% Latino population.

Beck is running because he believes that our government works best when it listens to families, supports local communities, and focuses on the everyday challenges people face.

This district is a special part of Minnesota. It is a place where small-town values meet growing suburban neighborhoods. Families here care deeply about safe communities, strong schools, affordable living, and opportunities for the next generation. The area is rich in history, hardworking people, and a spirit of service that deserves strong representation at the Capitol.

As a husband, father, and working professional, Beck understands the pressures many families are feeling. Rising costs for groceries, housing, childcare, and energy have made it harder for people to get ahead. He believes we need practical solutions that make life more affordable, encourage job growth, and protect taxpayers.

Beck is also committed to accountability in government. Tax dollars should be spent wisely, transparently, and in ways that directly benefit the people who earn them (not fraudsters who take advantage of our social programs). Most of all, he wants to be a representative who is accessible and engaged. Public service should be about showing up, listening, and working with neighbors to solve problems.

District 41B is filled with great people and great potential. I am proud to call this area home, and I would be honored to serve the families, workers, and communities that make it such a wonderful place to live.



Trade Schools offer a pathway to well-paying jobs with practical skills

Los latinos deberían trabajar más en el sector de los oficios, como la construcción, la carpintería, la fontanería, la electricidad y la calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC). Ofrece una vía de acceso a empleos bien remunerados y con gran demanda, especialmente en el sector de la construcción, donde ya están muy representados, y puede ayudar a abordar la creciente escasez de mano de obra cualificada, al tiempo que ofrece oportunidades de promoción profesional y estabilidad económica.

Puntos clave:

- **Gran demanda de trabajadores cualificados**
El sector de la construcción, uno de los principales empleadores de trabajadores latinos, se enfrenta actualmente a una importante escasez de mano de obra cualificada, lo que lo convierte en un área primordial para aumentar la participación latina.
- **Oportunidades económicas:**
Los empleos en oficios suelen ofrecer salarios y beneficios competitivos, lo que supone una fuente de ingresos estable para los trabajadores latinos.
- **Diversas trayectorias profesionales:**
Los oficios abarcan una amplia gama de especialidades como carpintería, fontanería, electricidad y calefacción, ventilación y aire acondicionado, lo que permite la progresión profesional y la especialización.
- **Impacto en la comunidad:**
Una mayor presencia latina en los oficios puede beneficiar a las comunidades locales al crear una mano de obra más diversa y apoyar los proyectos de construcción locales.

Retos a superar:

- **Barreras lingüísticas:**
El idioma puede ser un obstáculo importante para los trabajadores latinos que se incorporan a los oficios, lo que requiere acceso a formación y apoyo bilingües.

The statement “More Hispanics should go to trade schools” is supported by the argument that trade schools offer a pathway to well-paying jobs with practical skills, which can be particularly beneficial for Hispanic communities due to factors like potential financial constraints, a focus on immediate career opportunities, and a high demand for skilled labor in certain trades; however, it’s important to consider individual career goals and ensure access to quality trade school programs for all demographics.

Key points supporting this argument:

- **High-demand, good-paying jobs:**
Many trade careers offer stable employment with competitive wages without requiring a four-year college degree, which can be particularly appealing to individuals facing financial barriers.
- **Hands-on learning:**
Trade schools provide practical, hands-on training that can be beneficial for learners who prefer a more active learning style.
- **Faster career entry:**
Trade school programs often have shorter durations compared to traditional college degrees, allowing individuals to enter the workforce sooner.
- **Community needs:**
Certain industries like construction, plumbing, and electrician work are in high demand in many communities and could benefit from a larger pool of skilled Hispanic workers.

Important considerations:

- **Access and awareness:**
Efforts should be made to ensure Hispanic communities have access to quality trade school programs and are informed about the potential career paths available.
- **Career counseling:**
Guidance is crucial to help individuals choose trade paths that align with their interests and local job market needs.
- **Addressing stereotypes:**
Combating negative stereotypes associated with trade work can encourage more Hispanic students to consider these pathways.

National Hispanic Marketing Leaders Honor Rick Aguilar

By Claud Santiago

National Hispanic Marketing Leaders congratulate Rick Aguilar, Founder and President of Aguilar Productions on the 30th Anniversary of the Hispanic Marketing Conference and Awards produced in the Twin Cities.

“I’m so honored to receive the congratulations from all my friends and leaders of the Hispanic Marketing Industry”

Rick Aguilar



**“Congratulations, Richard!
30 years!!!! Amazing! Abrazos.”**

Daisy Exposito, d’Exposito & Partners, NYC



**“Richard, A remarkable achievement,
Congratulations”**

George L. San Jose, President & CCO
The San Jose Group, Chicago, IL



**“Richard! You are a true stalwart and
pioneer of the Hispanic Marketing
industry... thank you for your steadfast
commitment and promotion of our
industry.”**

Jose R. Villa, President / Chief Strategy Officer
Sensis, Los Angeles, CA



**“Dearest Richard, Thanks for upholding
our industry as you have for three
decades. Three cheers for consistency,
presence and dedication!
Con afecto y admiración”**

Alex Lopez Negrete, President, CEO
Lopez Negrete Communications, Houston, TX



**“Congrats to Richard Aguilar on
30 years of Hispanic Marketing
Conferences in St. Paul, MN. Always
honored to be among those industry
leaders who have added their voice to
the conversation.”**

Rochelle Newman-Carrasco,
EVP, Walton Issacson, Los Angeles, CA



**“Primo from the North!
Like the origins of your surname, your
work has soared like the eagle with vision,
strength and nobility.”**

Al Aguilar, CEO/Chief Creative Officer
Creative Civilization, San Antonio, TX

**“With gratitude for all you have done,
Richard.”**

Gisela Girard, President/Strategic Communications
Creative Civilization

**“Rick: What a journey! You’ve led the
charge for 30 years through highs and
lows. This year’s conference highlighted
artificial intelligence as a powerful,
transformative tool that, when used
strategically, can create extraordinary
opportunities for Hispanic-owned
businesses. I look forward to continue
this journey with you.”**

Ray Celaya, Diverse Markets,
Minneapolis, MN



**“Richard, Congratulations. You
make us all proud. Thank you.”**

Roberto Orci, The Ant Society, Los Angeles, CA

Minnesota State Parks in and Around the Twin Cities Metro Area

Here are four excellent Minnesota State Parks in and around the Twin Cities metro area that offer fantastic amenities, easy access, and beautiful landscapes for a family camping trip!

William O’Brien State Park

This expansive park sits right along the scenic St. Croix River and is one of the most highly rated family camping destinations near the metro.

- **Camping Amenities:** It features large, clean drive-in campgrounds with options for electric hookups, pristine modern restrooms, and hot showers.
- **Family Highlights:** Kids will love swimming at the zero-entry beach on Lake Alice, renting canoes or kayaks to explore the water, and playing on the playground.
- **Trails & Exploration:** The park offers flat, easy-to-navigate hiking trails through rolling wooded hills and riverside floodplain forests.

Interstate State Park

Located right on the rugged dalles of the St. Croix River in Taylors Falls, this park is famous for its unique geological formations.

- **Camping Amenities:** The campground offers drive-in tent and RV sites nestled among the trees, providing clean facilities, hot water showers, and a cozy atmosphere.
- **Family Highlights:** The absolute highlights for kids are the massive glacial potholes and ancient lava flows that you can view and climb safely from the paths.
- **Trails & Exploration:** Families can enjoy scenic, kid-friendly loop trails overlooking the river gorge or book a commercial paddleboat cruise nearby.

Afton State Park

Perched along the lower St. Croix River, Afton is perfect for active families who enjoy a mix of dramatic bluff hiking and beach time.

- **Camping Amenities:** To protect the natural terrain, all traditional tent camping here is hike-in only (roughly a mile from the parking area). However, families can also reserve rustic camper cabins or yurts if you prefer not to haul gear.
- **Family Highlights:** The park features a dedicated, sandy swimming beach right on the river, expansive picnic areas with barbecue grills, and open spaces for kids to play.
- **Trails & Exploration:** Miles of well-marked trails wind through oak forests, deep ravines, and rolling prairies filled with summer wildflowers.

Nerstrand Big Woods State Park

Located just a short drive south of the metro, this park preserves a stunning remnant of Minnesota’s original “Big Woods” oak and maple forest.

- **Camping Amenities:** The park features private, shaded drive-in campsites under a dense tree canopy, alongside pristine shower houses and a very clean campground layout.
- **Family Highlights:** Families can enjoy a fantastic nature playground, a spacious visitor center with educational displays, and “movies under the stars” events.
- **Trails & Exploration:** An easy, level interpretive trail leads directly to Hidden Falls, a gentle, shallow waterfall where kids love to wade and look for rocks.

Aquí tienes la información sobre los cuatro parques estatales de Minnesota en la zona metropolitana de Twin Cities que son ideales para acampar en familia, con excelentes servicios, fácil acceso y hermosos paisajes.

William O’Brien State Park

Este amplio parque está ubicado junto al río St. Croix y es uno de los destinos para acampar en familia mejor valorados cerca de la zona metropolitana.

- **Servicios de camping:** Cuenta con campamentos grandes para llegar en auto, opciones de conexión eléctrica, baños modernos muy limpios y duchas con agua caliente.
- **Atracciones familiares:** A los niños les encantará nadar en la playa del lago Alice, alquilar canoas o kayaks para explorar el agua y jugar en el área de juegos.
- **Senderos y exploración:** El parque ofrece senderos llanos y fáciles de recorrer que atraviesan colinas boscosas y bosques ribereños.

Interstate State Park

Situado en Taylors Falls, este parque es famoso por sus formaciones geológicas únicas a lo largo del río St. Croix.

- **Servicios de camping:** El campamento ofrece sitios arbolados para carpas (tiendas de campaña) y vehículos recreativos (RV), con instalaciones limpias, duchas de agua caliente y un ambiente acogedor.
- **Atracciones familiares:** Lo que más fascina a los niños son las enormes “marmitas de gigante” (baches glaciares) y los flujos de lava antigua que se pueden ver y escalar de forma segura desde los senderos.
- **Senderos y exploración:** Las familias pueden disfrutar de senderos circulares aptos para niños con vistas al cañón del río o reservar un paseo en un barco de paletas comercial cerca de allí.



Afton State Park

Ubicado en la parte baja del río St. Croix, Afton es perfecto para familias activas que disfrutan de caminatas por acantilados y tiempo en la playa.

- **Servicios de camping:** Para proteger el terreno natural, los sitios para carpas requieren caminar aproximadamente una milla desde el estacionamiento. Sin embargo, las familias pueden reservar cabañas rústicas o yurts si prefieren no cargar equipo.
- **Atracciones familiares:** El parque cuenta con una playa de arena ideal para nadar en el río, amplias zonas de picnic con parrillas y espacios abiertos para que los niños jueguen.
- **Senderos y exploración:** Kilómetros de senderos bien señalizados serpentean a través de bosques de robles, profundos barrancos y praderas llenas de flores silvestres en verano.

Nerstrand Big Woods State Park

Ubicado a poca distancia en auto hacia el sur de la zona metropolitana, este parque conserva un hermoso remanente del bosque nativo de robles y arces de Minnesota.

- **Servicios de camping:** Ofrece sitios privados y sombreados para llegar en auto bajo una densa capa de árboles, además de baños con duchas impecables.
- **Atracciones familiares:** Cuenta con un excelente área de juegos naturales, un centro de visitantes con exhibiciones educativas y eventos de “cine bajo las estrellas”.
- **Senderos y exploración:** Un sendero interpretativo fácil y plano lleva directamente a Hidden Falls, una cascada poco profunda donde a los niños les encanta meter los pies al agua y buscar piedras.





Mercado Central es un próspero mercado de 35 negocios en la esquina de Lake Street y Avenida Bloomington en Minneapolis. con el interes para fomentar el desarrollo empresarial de los latinos en Mineápolis.

Mercado Central siempre ofrece una amplia variedad de artículos cotidianos y artesanales para comprar, platos deliciosos e ingredientes frescos para tus comidas: además como una gran variedad de servicios que puede utilizar.

HORARIO: 9 AM A 8 PM
ABIERTO DE LUNES A DOMINGO
¡7 DÍAS A LA SEMANA!



Businesses located at Mercado Central

Amigos del Mercado	El Callejon, LLC	Max Life Chiropractic, P.A.	Raices Sagradas Community Mental Health
Akasha's Place, LLC	Imperio's Beauty Salon, LLC	Metro Law Group	Restaurant El Popocatepetl
Cocina San Marcos Inc.	Interamerica Services, LLC	Musica y Novedades, LLC	Sastreria Don Jose, LLC
Candela, LLC	Isabella's Grocery, LLC	Ocatime's Relojeria	Tortilleria La Perla, LLC
Carniceria Valerie's, Inc.	Jhoaleymat International, LLC	Omniloren, LLC	The Best Tacos Del Sol, LLC
Dcard Insurance Services Company	Joyeria Ashley, LLC	Pupuseria El Rincon Salvadoreno, Inc.	Unidos MN
Del Sol Floreria, LLC	La Loma Wholesale, LLC	ProNat, LLC	Zero Degrees, Inc.
Deportes Azteca, LLC	La Reyna de los Jugos	Panaderia El Mexicano	Zapateria Aracely
Donald F. Noack Jr. Law Office	La Pinata Dulceria, LLC	Queblo Construct, LLC	
	Maria's Restaurante, Inc.		

ADDRESS: 1515 E. LAKE STREET - MINNEAPOLIS, MN 55407